|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Ginebra, 19 de diciembre de 2014 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Tel.: Fax: Correo-e: | **Circular TSB 134**  TSB Workshops/K.M.  +41 22 730 6226 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros del Sector UIT‑T;  – A los Asociados del UIT‑T;  – A las Instituciones Académicas del UIT-T |
|  |  | **Copia**:  – A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Taller Mixto UIT-CEI sobre compatibilidad de información sobre derechos (RII)  Ginebra, 13 de febrero de 2015 (sólo tarde)** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 Me complace informarle que se va a celebrar un Taller Mixto UIT-CEI sobre compatibilidad de información sobre derechos (RII) que tendrá lugar en Ginebra, en la Sede de la UIT, el 13 de febrero de 2015 (sólo tarde).

El taller comenzará a las 13.30 horas. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas. En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre la sala de reunión.

2 El taller se celebrará únicamente en inglés.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país que sea Miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el taller es gratuita pero no se concederá ninguna beca.

4 Podrá encontrar un proyecto de programa, que se actualizará periódicamente, así como información relativa al taller, en el sitio web del taller: <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/13022015/Pages/default.aspx>. Se ruega a los participantes que verifiquen periódicamente la posible publicación de actualizaciones.

5 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT. Existe información detallada en el sitio web del UIT-T en <http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>.

6 A fin de facilitar sus trámites, se adjunta en el **Anexo 1** un formulario de confirmación de hotel (véase <http://www.itu.int/travel/> para la lista de hoteles).

7 Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias sobre la organización del taller, le agradecería que se inscribiese a la mayor brevedad posible a través del formulario en línea: <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/13022015/Pages/default.aspx>, y **a más tardar el 29 de enero de 2015**. **Le ruego que tome nota que la preinscripción de los participantes en los talleres se lleva a cabo exclusivamente *en línea***.

8 Le recuerdo que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio del taller** en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Si un **Estado Miembro, un Miembro de Sector, un Asociado o una Institución Académica de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado, pero solamente durante el periodo mencionado de **cuatro** semanas. Toda solicitud al respecto debe enviarse por carta oficial de la administración o entidad que usted representa, en la cual se especificará el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración de las personas para las que se solicita el visado. La carta debe ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para el evento en cuestión, y remitirse a la TSB con la indicación "**solicitud de visado**", por fax (+41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Sírvase tomar nota de que la UIT puede ayudar únicamente a los representantes de los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT**.

Atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones

**Anexo:** 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 134)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**Joint ITU and IEC Workshop on rights information interoperability (RII)** on 13 February in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E\_mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ valid until:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: